

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST****MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

F. 96 — 2070

[C — 27537]

**25 JUILLET 1996. — Arrêté du Gouvernement wallon  
modifiant l'article 3 de l'arrêté ministériel du 5 septembre 1978 fixant les critères d'octroi des subsides  
à la création, l'agrandissement ou l'aménagement d'ateliers protégés**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 7°;

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, notamment les articles 14, 15 et 24;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés, notamment l'article 83, modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 décembre 1992;

Vu l'arrêté ministériel du 5 septembre 1978 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement ou l'aménagement d'ateliers protégés, notamment l'article 3, modifié par l'arrêté ministériel du 7 septembre 1983 et par les arrêtés de l'Exécutif de la Communauté française du 25 octobre 1990, du 14 décembre 1990 et du 14 décembre 1992;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, donné le 6 juin 1996;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 juillet 1996;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, du 16 juin 1989 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif que les dispositions du présent arrêté entrent en vigueur sans délai afin d'assurer la maîtrise des subventions qui sont allouées aux ateliers protégés;

Sur la proposition du Ministre ayant la politique des handicapés dans ses attributions,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1er, de celle-ci.

**Art. 2.** Les §§ 2 et 3 de l'article 3 de l'arrêté ministériel du 5 septembre 1978 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement ou l'aménagement d'ateliers protégés, modifié par l'arrêté ministériel du 7 septembre 1983 et par les arrêtés de l'Exécutif de la Communauté française du 25 octobre 1990 et du 14 décembre 1992, sont supprimés et remplacés par les dispositions suivantes :

« § 2. Les subsides d'équipement attribués en vertu du § 1er aux ateliers protégés sont remboursés à l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, après notification à l'atelier protégé du montant dû et au rythme de l'amortissement de l'équipement acheté grâce aux subsides.

Le premier remboursement du subside a lieu au cours de l'exercice qui suit le versement de celui-ci.

§ 3. En cas de changement d'affectation des subsides visés au § 2 avant l'expiration du délai de remboursement, l'atelier est tenu de rembourser immédiatement une somme égale à la partie non remboursée des subsides. »

**Art. 3.** L'article 3 du même arrêté ministériel est complété par le texte suivant :

« § 5. A titre transitoire, les subsides d'équipement octroyés par les décisions définitives relatives aux exercices 1992 à 1995 inclus et qui concernent de l'équipement acquis depuis le 1er janvier 1992 continuent à donner lieu à la constitution d'un fonds d'investissement au fur et à mesure de l'amortissement de l'équipement acquis grâce aux subsides.

Dans ce cas, le montant disponible dans le fonds d'investissement à la date du 31 décembre de chaque année est remboursé à l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées au cours de l'exercice suivant et après notification à l'atelier protégé du montant dû.

§ 6. En cas de changement d'affectation des subsides visés au § 5 avant l'expiration du délai d'amortissement, l'atelier est tenu de rembourser immédiatement une somme égale à la partie non amortie des subsides. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1996 et s'applique pour la première fois aux subsides octroyés par des décisions définitives relatives à l'exercice 1996.

**Art. 5.** Le Ministre ayant la politique des handicapés dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 25 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,  
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,  
W. TAMINIAUX

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 96 — 2070

[C — 27537]

**25 JULI 1996. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van artikel 3 van het ministerieel besluit van 5 september 1978 houdende vaststelling van de criteria voor toekenning van de toelagen voor de oprichting, de vergroting of de inrichting van beschutte werkplaatsen**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 7°;

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, inzonderheid op de artikelen 14, 15 en 24;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, inzonderheid op artikel 83, gewijzigd bij het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 14 december 1992;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 september 1978 houdende vaststelling van de criteria voor toekenning van de toelagen voor de oprichting, de vergroting of de inrichting van beschutte werkplaatsen, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 7 september 1983, de besluiten van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 25 oktober 1990, 14 december 1990 en 14 december 1992;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen, gegeven op 6 juni 1996;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 juli 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit onmiddellijk in werking moeten treden om toezicht te kunnen houden op het gebruik van de aan de beschermde werkplaatsen verstrekte toelagen;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheden het gehandicaptenbeleid behoort,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

**Art. 2.** De §§ 2 en 3 van artikel 3 van het ministerieel besluit van 5 september 1978 houdende vaststelling van de criteria voor toekenning van de toelagen voor de oprichting, de vergroting of de inrichting van beschutte werkplaatsen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 7 september 1983 en de besluiten van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 25 oktober 1990 en 14 december 1992 worden opgeheven en door de volgende bepalingen vervangen :

« § 2. De overeenkomstig § 1 aan de beschermde werkplaatsen verleende uitrustings-toelagen worden aan het Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen terugbetaald na kennisgeving aan de beschermde werkplaats van het verschuldigde bedrag en al naar gelang de afschrijving van de d.m.v. de toelagen aangekochte uitrusting.

De eerste terugbetaling van de toelage vindt plaats in de loop van het boekjaar dat volgt op haar storting.

§ 3. Indien de in § 2 bedoelde toelagen vóór het verstrijken van de termijn van de terugbetaling een andere bestemming krijgen, moet de werkplaats onmiddellijk een bedrag terugbetalen dat gelijk is aan het niet terugbetaalde deel van de toelagen. »

**Art. 3.** Artikel 3 van hetzelfde ministerieel besluit wordt als volgt aangevuld :

« § 5. Bij wijze van overgangsmaatregel blijven de uitrustings-toelagen die bij definitieve beslissingen voor de boekjaren 1992 tot en met 1995 verleend werden en op de sinds 1 januari 1992 aangekochte uitrusting betrekking hebben, aanleiding geven tot het vormen van een investeringsfonds al naar gelang van de afschrijving van de d.m.v. de toelagen aangekochte uitrusting.

In dit geval wordt het op het investeringsfonds voorziene bedrag jaarlijks op 31 december terugbetaald aan het Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen in de loop van het volgende boekjaar en na kennisgeving van het verschuldigde bedrag aan de beschermde werkplaats.

§ 6. Indien de in § 5 bedoelde toelagen vóór het verstrijken van de afschrijvingstermijn een andere bestemming krijgen, moet de werkplaats onmiddellijk een bedrag terugbetalen dat gelijk is aan het niet afgeloste deel van de toelagen. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1996 en is voor het eerst van toepassing op toelagen die bij definitieve beslissingen voor het boekjaar 1996 worden verleend.

**Art. 5.** De Minister tot wiens bevoegdheden het gehandicaptenbeleid behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 juli 1996.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,  
W. TAMINIAUX